

N°13



SOMMAIRE

- 2** **EDITO** par Maximilien MARXER
3 **LETTRÉ AU BOARD OF TRUSTEES**
Cercle AFS, AFS Japan, AFS alumni DK

EVENEMENTS

- 4** **SAINT-NICOLAS 2014 à NANTES**
par Françoise PERRAUD-PINCHON
5 **LA SAINT-NICOLAS EN PHOTOS**

- 6** **ECHOS DU CENTENAIRE**
OSCAR ARIAS Prix Nobel de la Paix 1987 : Extraits du discours à l'UNESCO le 8 novembre 2014

- 7/8** **CHRONIQUE HISTORIQUE**
L'AFS dans la seconde guerre mondiale : à la mémoire d'Arthur HOWE, par Brigitte LADRET et Michèle RUFFAT

Cher(e)s Ami(e)s AFSers

L'année AFS 2014 s'est terminée sur des événements particulièrement exceptionnels ! Tout d'abord, ce fut la célébration, à Paris, du Centenaire d'American Field Service, avec un colloque à l'UNESCO sur l'apprentissage interculturel, le « Returnees Day » le 7 novembre et la soirée de Gala le 8 novembre.

Mais aussi la Saint-Nicolas organisée par le Cercle des Amis AFS à Nantes les 6 et 7 décembre.

Nous espérons que ce nouveau numéro d'INFO-CERCLE vous permettra de revivre ces événements ou de découvrir tout ce que vous avez manqué !

Le « Returnees day » était un événement particulièrement important pour les Alumni AFS, pour l'AFS et pour le Cercle des Amis AFS. Le Cercle des Amis AFS ayant été membre du sous-comité en charge de l'organisation du « Returnees day », il a pu suggérer d'organiser une réflexion sur l'importance des associations/clubs d'Alumni dans le réseau AFS.

C'est ainsi que le Cercle, l'Association des Alumni du Danemark, AFS Japon et AFS USA sont intervenus le jour du « Returnees Day » dans le cadre d'un atelier intitulé : « *Creating Vital AFS alumni organizations* ». Ce fut l'occasion de rappeler et de démontrer la nécessité pour l'AFS de soutenir et d'encourager les « **non operating programs partners** », tel que le Cercle des Amis AFS. Cet atelier a réuni un grand nombre de participants et nous comptons bien capitaliser sur ce premier succès pour développer cette initiative sur le plan international.

D'ores et déjà, le Cercle, AFS alumni Danemark et AFS Japon ont écrit une lettre conjointe au Board of Trustees à New-York (il est à noter que le Board of Trustees mène la politique stratégique de l'AFS au niveau international et est chargé de faire vivre l'héritage des ambulanciers de l'American Field Service à travers les programmes AFS). Cette lettre que vous trouverez ci-contre, devrait permettre la création d'une commission chargée d'approfondir nos idées et de réfléchir sur la manière dont les Alumni AFS peuvent encourager et soutenir la mission pédagogique d'AFS dans le monde.

Quelques membres du Conseil d'administration se rendront à Copenhague (à leurs frais) les 29, 30 et 31 mai 2015 afin de rencontrer nos homologues danois et de commencer à travailler sur les moyens à mettre en œuvre pour créer des synergies.

L'année 2015 devrait donc être une année particulièrement importante pour les Alumni AFS à travers le monde et le Cercle des amis AFS ne manquera pas de vous rendre compte de tous les débats à venir.

Maximilien MARXER | AFS'2001
Président



Creating Vital AFS Alumni organization around the world, AFS Returnee Day, 7 novembre 2014

Dear Board of Trustees,

On November 7 2014, AFS Returnees and some of the AFS alumni organizations around the world got the chance to get together and talk together. More than 100 delegates joined our workshop, *Creating Vital AFS Returnee Organizations*, to share stories and discuss ideas.

Our four alumni organizations, Cercle des amis AFS (France), AFS Alumni DK (Denmark), AFS Japan and AFS USA prepared the workshop because we wanted to use this opportunity at the Centennial to talk about the role of returnees after they have returned home. More importantly, we wanted to explore how Returnees, along with host families and AFS friends, could all become a meaningful resource for all levels of the AFS organization. Everyone present responded warmly to these ideas, shared similar desires with the group and 93 delegates to date have signed up to know how our initiative will develop over the next several months.

To clarify our purpose, we believe that a future collaboration of AFS alumni can be summarized in three guiding principles:

- To **REUNITE** all alumni, including returnees, host families and friends, with each other and their AFS experience.
- To **REMEMBER** and celebrate AFS history, its evolution over the past hundred years so that it can be shared with future AFSers for the next hundred years.
- And to **SUPPORT** the AFS organization as it works towards its goal of greater understanding, learning and peace with each other in the world.

Our AFS Alumni have demonstrated that the present and future agenda for AFS alumni organizations range from mentoring, career building and other social opportunities to enable people and further the AFS mission in new and exciting ways. We are convinced that worldwide leadership must have a strong commitment to keeping AFS alumni connected, not just for a year or five years but consistently over decades.

Overall, we believe that with the right resources and dedicated individuals to drive this initiative forward, however, AFS alumni organizations will provide a strong framework for the continued success of AFS intercultural as a whole and nourish its members long after they have discovered the great opportunities the AFS experience has to offer.

As a way forward, we would like to suggest creating an official working group with the aim of exploring our ideas further, creating a concrete proposal for AFS alumni everywhere and which will think about the role alumni organizations could play as part of your global strategy for AFS.

We look forward to hearing your thoughts on the matter. Please find attached the compendium of the 4 speeches given at the workshop for your consideration.

AFS'erly,



Maximilien Marxer, chairman
Cercle des amis AFS (France)



Klaus Faartoft, chairman
AFS Alumni DK (Denmark)



Noriko Fujisawa
AFS IP (Japan)

Enclosures : *Compendium with workshop speeches*

LE WEEK-END DE LA SAINT-NICOLAS A NANTES



D E JOYEUSES RETROUVAILLES ET BEAUCOUP D'EMOTION !

Le Week-end de St Nicolas, organisé à Nantes les 6 et 7 décembre dernier, n'a pas failli à la tradition et a permis à 130 « returnees » et sympathisants AFS de se retrouver avec bonheur, et parfois avec émotion, autour d'un bon repas.

Ce fut le cas pour les 5 « returnees » de la promo 1954/55 qui ne s'étaient pas revus depuis 60 ans, mais aussi pour les promotions 1964/65, 1974/75, 1984/85, 1994/95 qui étaient bien représentées et mises à l'honneur puisque parties il y a 50, 40, 30 et 20 ans.

L'émotion était également palpable lorsque fut projetée la vidéo enregistrée par Christine Lagarde (AFS 73/74) pour la commémoration du Centenaire,, vidéo dans laquelle elle exprimait, avec beaucoup plus de talent que nous ne saurions le faire, sa gratitude vis à vis d'AFS.

C'est également avec émotion que les AFSers et anciennes familles d'accueil de la région nantaise ont retrouvé Geneviève Tuffreau, qui avec son mari, a longtemps oeuvré pour AFS au niveau local, puis au niveau national. Il était donc normal qu'elle reçoive le prix d'honneur du Cercle qui lui a été remis par Maximilien Marxer, Président du Cercle des Amis AFS.

Fidèle à la tradition instaurée par le Cercle, Maximilien Marxer a remis à Florence FOUAN, trésorière d'AFS-VSF et bénévole au sein de l'Association locale, un chèque de bourse de 1000 EUR pour aider un jeune à partir à l'étranger, et à Emmanuel Tuffreau, Président de l'Association locale, un chèque de 500

EUR qui sera utilisé pour financer les frais de transport scolaire d'un jeune accueilli dans la région nantaise.

Nous espérons bien sûr recevoir chaque année plus d'adhésions afin de pouvoir accroître notre aide aux jeunes de familles modestes et aux familles d'accueil.

Avant le déjeuner du dimanche midi, les participants à ce week-end avaient eu la possibilité soit de visiter l'Île des Machines, visite qui a donné lieu à des fous-rires mémorables comme on peut le constater sur les photos ci-après, soit de participer à une visite guidée du château des Ducs de Bretagne, qui a permis de mieux connaître l'histoire de la ville de Nantes et son rôle dans l'histoire de la France.

Le dimanche matin fut l'occasion pour les lève-tôt de mieux connaître la vieille ville, grâce aux informations des guides de l'Office de Tourisme.

En conclusion, ce week-end a non seulement permis de découvrir ou de revoir la belle ville de Nantes, mais surtout de retrouver d'anciens amis, de s'en faire de nouveaux, et d'évoquer des souvenirs que l'on croyait enfouis au plus profond de nous.

Certains des témoignages reçus à l'issue de cette réunion en sont la preuve. En voici quelques extraits qui donneront peut-être des regrets à ceux qui n'ont pu participer, mais nous espérons que cela leur donnera l'envie de se joindre à nous lors du prochain Week-end de St Nicolas qui sera organisé à **STRASBOURG les 5 et 6 décembre 2015.**

**Françoise Perraud-Pinchon | AFS'1968
Secrétaire générale**



Remise des chèques de bourse du Cercle des amis AFS : Florence FOUAN, trésorière d'AFS-VSF et bénévole au sein de l'Association locale, un chèque de bourse de 1000EUR pour aider un jeune à partir à l'étranger, et à Emmanuel Tuffreau, Président de l'Association locale, un chèque de 500EUR qui sera utilisé pour financer les frais de transport scolaire d'un jeune accueilli dans la région nantaise.



Sur l'île des Machines. Les plus courageux du groupe ?



Geneviève Tuffreau, ancienne Présidente d'AFS Vivre Sans Frontière reçoit le Prix d'Honneur du Cercle AFS.

« Un grand bravo pour ce week-end à Nantes, riche en retrouvailles de toutes sortes. Grâce à ce week-end, j'ai pu retrouver les coordonnées d'un AFS japonais 1954 qu'avait connu Henry Salembier (AFS 54) . Un petit détour par San Francisco où habite mon amie japonaise, AFS 54, et les retrouvailles ce matin dans un coup de fil entre France et Japon. Qui peut en douter ? AFS est le meilleur réseau social, mieux que Twitter et Facebook ! »

Bernadette MINIER | AFS 54'

« Un petit mot pour vous direbravo .. pour cette superbe organisation. Nous avons passé un fort agréable week-end »

Jean DEZOMBRE | AFS 60'

« Merci du fond du coeur pour tout ce que vous faites au sein de l'AFS. Ce week-end à Nantes n'a été que du pur bonheur. Riche en découvertes et intense en émotions. Entre autres choses, grâce au Cercle, j'ai retrouvé Lionel, après 40 ans ! (nous étions en Californie à une trentaine de kilomètres l'un de l'autre et nous nous voyions souvent). Dimanche, nous nous sommes reconnus sans problème : nous avions à nouveau 18 ans avec toutefois 40 ans de vie à raconter. Que les returnees soient des années 60, 70.. ou 2000, nous avons tous la même complicité dans nos échanges.

L'AFS est une famille et je suis fière et heureuse d'en faire partie »

Christine CHAPOT | AFS 73'

« Ce fut comme une bouffée d'oxygène. Comment vous remercier, vous qui avez oeuvré pour la réussite de cette Saint Nicolas, de ces moments partagés dans la ferveur des souvenirs et le plaisir de se retrouver. En attendant Strasbourg »

Michèle WORMSER | AFS 59'

« Quel plaisir, ces rencontres et retrouvailles. la connexion AFS est toujours immédiate et chaleureuse ! Je suis tellement heureuse de ces nouvelles amitiés nouées, de l'enthousiasme que l'on retrouve et de l'enrichissement que l'on partage encore et toujours »

Danièle TEISSEIRE | AFS 64'

« Encore merci pour cet excellent WE, j'ai eu le sentiment de revenir 44 ans en amont de ma vie et – sans nostalgie – de revivre une tranche heureuse de mon existence. J'ai également eu le sentiment de partager ces moments là, de façon transgénérationnelle avec Chrystelle d'abord puis Olivier, etc., puis au déjeuner avec tous ceux que j'ai croisés »

Alain STERNCHUSS | AFS 70'

ECHOS DU CENTENAIRE



OSCAR ARIAS
Prix Nobel de la Paix 1987

Dans son discours de réception du prix Nobel de la Paix, Oscar Arias a dit : « La Paix n'est pas une affaire de prix ni de trophée. Elle ne résulte pas d'une victoire ni d'un ordre. Elle n'a pas de ligne d'arrivée, pas de délai ultime, pas de définition figée de son aboutissement. C'est un processus sans fin, le fruit de nombreuses décisions, mis en œuvre par de nombreuses personnes dans de nombreux pays. C'est une attitude, une manière de vivre, une façon de résoudre les conflits ».

Il a honoré de sa présence le Symposium sur l'éducation qui s'est tenu à l'UNESCO dans le cadre du Centenaire de l'American Field Service. Voici quelques extraits de son discours.

Michèle Ruffat | AFS 56'

Extraits du discours d'Oscar Arias au Global Intercultural Education Symposium, AFS Centennial, UNESCO, 8 novembre 2014

In the City of Light, A Flame of Peace

« To come to France is to recall, and to relish anew, the words of the countless writers, artists and philosophers who have made this country such a beacon of wisdom and beauty for the world. In thinking about the American Field Service Intercultural Programs, and about the commitment to education it exemplifies, the son of France who came to my mind was Victor Hugo, whose words have inspired so many. He wrote : « Teach the ignorant as much as you can... Society must answer for the night which it produces ».... For one hundred years, and now in a hundred countries, your organization has offered a flame of knowledge in the gloom of ignorance, a spark of tolerance in the shadows of hate, the makings of the dawn of peace after the long night of war ... »

« When I look at you, I see the three figures that sum up the work of AFS across the globe : the student, the teacher, and the ambulance driver. One represents the young people whose lives this program changes for ever. One represents the educators whose work you inspire. One represents the witnesses of two terrible wars who returned home determined to do what they could to steer humanity away from its violent path. These three figures are at the heart of this organization... »

« The first question is : should our approach to global education embrace a universal code of ethics ? to my mind, the ambulance driver answered that question a long time ago : we must educate for peace ... I speak of morality not as any specific religious or spiritual code, but rather as the basic values of integrity, compassion, respect, solidarity, tolerance and peace ... »

« The second question asks : what are the best strategies for developing true global citizens ? ... the teacher is the key to leading us toward the answer to this question ... This might seem obvious, but too many educational initiatives ignore teachers, or see them as a liability. Too many countries and policymakers have tried to circumvent the teacher with standardized programs, foolproof scripts or technological shortcuts. Any educational reform or initiative that ignores or diminishes the role of the teacher is doomed to failure. If we want our schools and universities to graduate global citizens, we must make sure that there are global citizens in front of the classroom ... We must honor our teachers by involving them in the most pressing challenges facing humanity, and providing them with information about the state of our world. »

« This brings me to the final question ... How can we create a new spirit of interdependence through education ? How can we transform the utopia described in the fascinating Jacques Delors Report (*Rapport international de Jacques Delors sur l'éducation pour l'UNESCO, 1996. Cf Jacques Delors, L'éducation, Un trésor est caché dedans, Odile Jacob, 1996*) into a reality ? There is no doubt that for this question, it is the student who holds the answer. As the Delors report suggests, that new spirit is not something we need to go out and find ; it is something our students carry within them. It is something that is born with every new child who arrives on our planet. Our job is to safeguard and uncover that spirit, to give it its full expression. If we do so, our children are the ones who will give us hope, and not the other way around. »

« For there is reason to hope, despite the terrible global panorama we see in the papers each day ... After more than 15 years of hard work, the Arms Trade Treaty was finally approved at the United Nations last year and will enter into force in December 2015 ... It is a powerful proof that the new spirit of interdependence we seek already exists. And if it exists within our international organizations, if it exists in the halls of governments, then it certainly exists in the vibrant and energetic hearts and minds of our young people. The trick for us is to find ways, not to create it, but to protect it. In this quest, I have no doubt that AFS will continue to lead the way. »

CHRONIQUE HISTORIQUE



Brigitte Ladret-Buffevant, AFS 1962-63, qui l'a bien connu, rappelle ici le souvenir d'Arthur Howe Jr., président d'AFS 1965-72, décédé le 16 décembre 2014 à Essex, Connecticut. Au début du mois d'août 2015, un hommage lui sera rendu dans la chapelle de l'île de Chocorua, sur le lac Squam, Holderness, New Hampshire (voir site). Ceux d'entre vous qui se trouveraient cet été au pays des mille lacs si cher à son cœur y seront les bienvenus.

A rthur Howe sur le front d'Afrique du Nord

Arthur Howe a laissé, dans un vidéo enregistrée en 2008 conservée au Département des archives d'AFS à New York, un récit des circonstances de son engagement à l'AFS et de sa participation comme ambulancier à la campagne d'Afrique du Nord de la 8^{ème} armée britannique, sous le commandement du général Montgomery, contre l'Afrika Korps de Rommel. En voici les épisodes les plus marquants.

En 1939, la France et l'Angleterre entrent en guerre contre l'Allemagne. Arthur Howe est alors un jeune homme de 18 ans qui vient de passer l'année scolaire 1938-1939 à la Rugby School en Angleterre. Cette école a en effet un programme d'échange avec son école secondaire en Nouvelle Angleterre, la Hotchkiss School, dont le directeur est un ancien ambulancier de l'AFS blessé en France pendant la Grande Guerre. A l'entrée en guerre de la Grande Bretagne, le jeune Howe voit ses condisciples de Rugby enrôlés dans l'armée britannique et se porte volontaire dès l'été 1940. « I had a strong desire to participate, but not to fire the guns », résumait-il à la fin de sa vie. Pour lui, familier pendant ses études des idées du socialiste et pacifiste Norman Thomas, dont le fils Evans s'engagera lui aussi à l'AFS. Pour ces jeunes gens, « the American Field Service was the perfect compromise ».

C'est l'époque où Stephen Galatti remue ciel et terre pour relancer l'action des ambulanciers, en reprenant contact avec les anciens de la Grande Guerre et en organisant des campagnes de levée de fonds au cri de ralliement de « Everyone and everything for France ». La première mission pour l'AFS du jeune Howe en été 1940 devait être de traverser la Manche pour rétablir les liens entre l'AFS et la France. L'occupation du pays par les troupes allemandes met fin à ce projet et il retourne aux Etats Unis pour entamer ses études à Yale. Cependant, il interrompt sa scolarité quand, avant l'entrée en guerre des Etats Unis en 1941, l'American Field Service se place sous la bannière de la 8^{ème} armée britannique. Un premier convoi d'une cinquantaine de jeunes gens, auquel se joignent quelque 80 infirmières canadiennes, s'embarque dans un long périple de plus de deux mois pour rejoindre le front du Moyen Orient. Le vieux rafioteur égyptien qui les transporte, plus adapté à la navigation en Méditerranée qu'à la haute mer, embarque cette unité en direction du canal de Suez, en contournant le continent africain pour éviter les sous-marins allemands qui infestent l'Atlantique Nord. Parti de New York vers la mer des Caraïbes, il longe les côtes de l'Amérique du Sud puis dépasse le cap de Bonne Espérance pour débarquer les troupes dans un camp d'entraînement en Egypte où on apprend aux jeunes recrues les rudiments de leur métier : comment recueillir, déplacer, panser, orienter les blessés. Ils apprennent aussi à survivre dans des conditions climatiques

extrêmes, à résister à la soif, à la chaleur, aux vents du désert, à reconnaître le terrain, à faire des réparations d'urgence, à se protéger du danger. La discipline de l'armée britannique n'est pas toujours facile à accepter pour ces jeunes individualistes rétifs à l'autorité.

Avec sa malice habituelle et son humour ravageur, Arthur Howe décrit la composition hétéroclite du groupe : Il s'y trouvait une majorité de jeunes idéalistes, souvent universitaires, artistes, intellectuels de tout poil dont l'engagement était de nature politique, mais aussi, outre des quakers, pacifistes par nature, quelques têtes brûlées qui avaient, remarque-t-il, comme à la Légion étrangère, des conduites à faire oublier.... Le corps d'ambulanciers de l'AFS sera de toutes les batailles : d'abord affecté en Syrie, Liban et Palestine, Arthur Howe sert en Afrique du Nord sous le commandement du général Montgomery. A Tobrouk, El Alamein, les ambulanciers se multiplient. Une partie des ambulances de l'AFS est affectée à la division des Forces Françaises libres à Bir Hakeim. A 22 ans, Arthur Howe dirige une compagnie de 120 ambulances : Aux âmes bien nées, c'est bien connu, la valeur n'attend point le nombre des années. Il reçoit en 1943 la médaille de l'Ordre de l'Empire Britannique, est hospitalisé à Beyrouth puis rapatrié pour raisons sanitaires et termine son cursus à Yale.

Diplômé en 1943, il servira à Washington comme officier de liaison entre les Etats Unis et la Grande Bretagne.

Après la guerre, une poignée de ces jeunes gens devenus vétérans, « ayant été témoins du pire, brûlait du désir de faire quelque chose pour la paix » (Arthur Howe). Plusieurs d'entre eux, dont Stephen Galatti auquel son camarade rend un hommage vibrant, (« un génie charismatique, quelquefois un caractère difficile, le cœur et l'âme de notre effort ») étaient proches par leur histoire familiale et leur expérience de l'enseignement secondaire. Alors que l'AFS ne concernait entre les deux guerres que des étudiants des universités pour des échanges entre les Etats Unis et la France, ces jeunes hommes considérèrent que les adolescents, par leur désir d'indépendance et leur ouverture sur le monde, leur

adaptabilité et leur capacité à s'intégrer dans une famille étrangère et à apprendre sa langue forment la tranche d'âge la plus susceptible de tirer le meilleur parti d'un séjour prolongé dans un autre pays que le leur. Il y aurait là « un prestigieux prolongement de l'action en temps de guerre de l'American Field Service ». The rest is, in their own way, history...

Michèle Ruffat

Courtesy of the Archives of the American Field Service and AFS Intercultural Programs.

La vidéo de l'entretien (52 mn) est disponible sur : http://brandcenter.afs.org/CMS/sharedbin/afs-history-and-archives/oral-history-platform/4_002_2B_Howe.mp4. ou sur le site du Dpt des Archives d'IP : www.afs.org/archives. Nous remercions Nicole Milano, directrice du Département des Archives, d'avoir mis cet entretien à notre disposition,

Brigitte Ladret-Buffevant



INFO-CERCLE N°13

CONTRIBUTEURS :

Brigitte LADRET-BUFFEVANT | AFS' 62
Christine CHAPOT | AFS' 73
Jean DEZOMBRE | AFS' 60
Maximilien MARXER | AFS' 01
Bernadette MINIER | AFS 54
Françoise PERRAUD-PINCHON | AFS' 68
Michèle RUFFAT | AFS' 56
Alain STERNCHUSS | AFS' 70
Danièle TEISSEIRE | AFS' 64
Michèle WORMSER | AFS' 59

DIRECTION DE LA PUBLICATION
CERCLE DES AMIS AFS

DIRECTION DE LA REDACTION
Michèle RUFFAT

COORDINATION EDITORIALE
Françoise PERRAUD-PINCHON

REALISATION
Maximilien MARXER

CERCLE DES AMIS AFS
280 Boulevard Saint Germain
75007 PARIS

info@cercleafs.fr

INTERNET
www.cercleafs.fr
facebook.com/cercleafs

**CERCLE
DES AMIS
AFS**



**WEEK-END SAINT NICOLAS
5 & 6 décembre 2015
STRASBOURG**

IMPORTANT :

Plus de 2 millions de visiteurs seront présents pour s'émerveiller des marchés de Noël alsaciens pendant le weekend des 5 & 6 décembre 2015. Il est donc impératif de réserver **dès maintenant** votre hébergement et les activités que nous vous proposons.



Programme du samedi 5 décembre :

option 1 :

- 8H30 : Départ en bus du CIARUS* (45 places)
- 9h30 à 11h30 : visite du mémorial de l'Alsace-Moselle
- 12h00 : Dégustation de vins d'Alsace chez Richard Blanck (Obernai)
- 13h30 : Déjeuner à Obernai et marché de Noël.
- 16h : Retour en bus à Strasbourg
- 17h à 19h : Marché de Noël de Strasbourg
Vin chaud offert par le Cercle des amis AFS
- 20h : Dîner au CIARUS pour ceux qui y dorment ou libre

option 2 :

- Samedi après midi : visite du musée historique de la ville de Strasbourg
- 17h à 19h : Marché de Noël de Strasbourg
Vin chaud offert par le Cercle des amis AFS

Programme du dimanche 6 décembre :

- 9h30 à 11h30 : Get together au CIARUS
Anniversaire des promos parties en 1955, 65, 75, 85, 95 et 2005 !
Remise du prix du Cercle des amis AFS
Intervention de Axel Jansen sur l'histoire des volontaires AFS
- 12h à 13h30 : Visite guidée du centre historique de la ville de Strasbourg
- 14h à 16h : Déjeuner au restaurant de l'ancienne douane

* Le Cercle AFS a réservé des lits au CIARUS : un centre d'hébergement spécialisé dans l'accueil de groupes situé en plein centre ville de la ville de Strasbourg (7 Rue Finkmatt F-67000 Strasbourg). **Positif** : rapport qualité/prix imbattable pendant cette période des marchés de Noël. L'hébergement au CIARUS inclut les dîners des vendredi et samedi soirs et les petits déjeuners des samedi et dimanche matins. **Négatif** : Les chambres sont multiples à 2, 3, 4 ou 5 lits simples superposés.

>>> Toutes les informations sur le CIARUS sur <http://www.ciarus.com/>

>>> **Réservation de votre lit au CIARUS jusqu'au 25 mars 2015 !**

Formulaire d'inscription
à retourner avant le 3 avril pour réserver également
vos hébergements au CIARUS

Nom : Prénom :
Email : Téléphone :
Année de départ AFS : Année d'accueil AFS :
Membre du Cercle AFS à jour de sa cotisation en 2015 : oui / non
Si non, je règle ma cotisation (30€ ou 15€ pour -30 ans et personnes sans ressources) maintenant pour
bénéficier des tarifs « membre » : oui / non

ACTIVITES (tarifs/personne):

- Samedi matin / Visite du mémorial de l'Alsace-Moselle :
Membre à jour de sa cotisation 2015 : x 8€ =
Non membre : x 10€ =
- Samedi fin matinée / Dégustation de vin à Obernai :
Membre à jour de sa cotisation 2015 : x 5€ =
Non membre : x 7€ =
- Samedi midi / Déjeuner Obernai :
Membre à jour de sa cotisation 2015 : x 22€ =
Non membre : x 26€ =
- Samedi après-midi / Visite musée historique de Strasbourg
(pour ceux qui ne vont pas à Obernai)
Membre à jour de sa cotisation 2015 : x 7€ =
Non membre : x 10€ =
- Dimanche matin / Visite historique de la ville de Strasbourg
Membre à jour de sa cotisation 2015 : x 7€ =
Non membre : x 9€ =
- Dimanche midi / Ancienne douane
Membre à jour de sa cotisation 2015 : x 37€ =
Non membre : x 42€ =

TOTAL ACTIVITES =

OPTIONS (tarifs/personne):

- Transport en bus journée du samedi (pour se rendre au Mémorial de l'Alsace-Moselle et à Obernai)

Membre à jour de sa cotisation : x 28€ =

Non membre : x 30€ =

- Hébergement au Ciarus en DP, 2 nuits (minimum) :
..... x 100€ =

Type de chambre :
 2 lits : supplément de 17€/pers.
 3 lits 4 lits 5 lits

Supplément chambre double :
..... x 17€ =

TOTAL OPTIONS =

Je joins un chèque d'un montant de TOTAL ACTIVITES + OPTION = € en règlement des activités et options proposées pour le weekend de la Saint-Nicolas.

Chèque à libeller au nom du Cercle des amis AFS et à renvoyer à l'adresse suivante :

Françoise Perraud-Pinchon : 213 rue de Versailles, 92410 ville d'Avray, France.

Inscrivez-vous également sur la page Facebook de l'évènement de la Saint-Nicolas 2015 :
<https://www.facebook.com/events/816241785115119> INFORMATIONS : info@cercleafs.fr



ENREGISTREMENT DANS L'ANNUAIRE *
MISE A JOUR DE VOS INFORMATIONS *
ADHESION AU CERCLE AFS *

• Cochez la ou les cases correspondantes : Vous avez le choix et remplir ce formulaire pour adhérer au Cercle AFS et par là vous enregistrer dans l'annuaire ou simplement vous enregistrer dans l'annuaire gratuitement et/ou faire une mise à jour de vos informations.

- Il est important que vous indiquiez au Cercle AFS les modifications de données personnelles et professionnelles qui vous concernent : **la qualité et l'utilité de l'annuaire en dépend**. Ces modifications/ajouts seront pris en compte sur internet.
- **Vous pouvez utiliser ce formulaire pour mettre à jour des informations déjà enregistrées**

Pour cela vous pouvez, à votre choix :

• Envoyer cette fiche au Cercle AFS après l'avoir remplie en respectant les consignes détaillées au bas de cette page à :

Françoise PERRAUD-PINCHON, 213 rue de Versailles, 92410, VILLE D'AVRAY

- Scanner la fiche remplie et l'envoyer par mail à info@cercleafs.fr
- Aller dans votre espace membre sur le site du Cercle AFS : www.cercleafs.fr

IMPORTANT : ECRIRE EN LETTRES CAPITALES ACCENTUEES.

Notes de renvoi de la fiche :

- (1) La promotion à prendre en compte est **l'année de départ** pour les participants aux programmes « départ » d'AFS-VSF.
- (2) Autorisation de publication des courriels et portables dans l'annuaire Internet : cocher les cases concernées quand vous ne souhaitez pas la publication. De plus, souligner le courriel unique (personnel ou professionnel) que le Cercle AFS utilisera pour ses envois de courriels.
- (3) Si vous voulez que les adresses, téléphones de vos résidences ne figurent pas dans l'annuaire internet cochez la case correspondante. Dans ce cas, l'ensemble de vos adresses personnelles ne sera pas publié, mais permettra au Cercle AFS de communiquer avec vous.

Un Login et un Password à l'espace membre du Cercle AFS vous seront attribués par e-mail si vous n'en avez pas déjà un en cas d'adhésion et/ou d'enregistrement

ADHESION POUR L'ANNEE 2015

En 2014, les adhésions reçues nous ont permis de remettre un chèque de 1000 EUR à AFS-VSF pour le fond de bourse destiné à aider certaines familles à financer l'envoi de leur enfant, et un chèque de 500 EUR à l'Association locale de Nantes pour contribuer aux frais de transport local d'un jeune accueilli dans la région. Si vous souhaitez aider le Cercle à contribuer encore davantage à ces aides financières, vous pouvez adhérer pour l'année 2015 – si vous ne l'avez déjà fait – en retournant le bulletin d'adhésion ci-dessous, accompagné de votre chèque à l'ordre du Cercle des Amis AFS.

BULLETTIN D'ADHESION 2015

NOM..... PRENOM

Téléphone E-mail

Ci-joint chèque, à l'ordre du Cercle des amis AFS, d'un montant de :

- 30 Euros pour adhésion 2015
- 15 Euros pour adhésion étudiant ou sans-emploi
- Euros pour adhésion 2015 + don facultatif

A envoyer à : **Françoise PERRAUD-PINCHON, Secrétaire Générale, 213 rue de Versailles 92410 VILLE D'AVRAY**

